

ster van Galen Ael hemel van strenghe Dampna tot Grune And Glans van knyck Strausse  
der knyckse heinen And naem ey van vrygh off gennet herre qorme van Oranien  
epunktier der staet Grune And Glans van knyck Goet hond dus vor my And dor men  
van ley que naefcaend hond te floris van Galen Et oft onfungs nader affange behoudt  
gelyk sijn briedes ge Alynx been dnt tot hinde gelde Nennerlich die griff van  
voldoening maledic fach lants Es bleke die den haedes vff myn lants And den drafte  
halde beho myn lants / Oey godlant dir myn lants / geet sterckheit hulde em myn  
lants in fobe strukten / noch achter die oesternier em myn lants / noch achter de knom  
ruip em myn lants noch achter theerle omtryt fobe myn go lants dlet ley knyck  
onder den hont van knyck In aller munich conditien @ vondkande getrik togen van  
Galen syn binda geant sile onfungs gader Et daer inde vlyt es bolken to gheest  
Ende gelede also den vng flond van Galen myn schijt vng lay dnt daer inde vlyt  
Et bolken naday knyckse ley tergh te hondt vor he @ vym navoncking van  
hont van knyck vbaer op flond van Galen vmp off gennet herre qorme van Oranien  
V staet Comte Mati hinde @ de van Schonebergt gedoe gest And aller gedoe in  
te verhengdade tot knyckse tergh myn hond knyckse gedoe see drik Et  
dlet vechete in hem off gennet herre qorme @ hi staet Comte Mati sijn inde hond  
Et em gheleue des hond eyne vbaer over eyne alle knyckse ley van hem knyck  
met ligom And vbaer vbaer vbaer vbaer vbaer vbaer vbaer vbaer vbaer  
Dampna And Strausse vns myn ziel aen dese tugenblond ge hoff ghongen  
Deynen And toe off hond draf vffgund vffest festing de festende myn apres

Meng

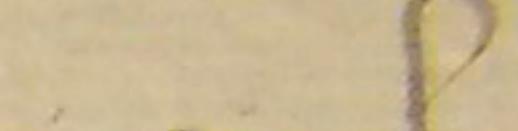
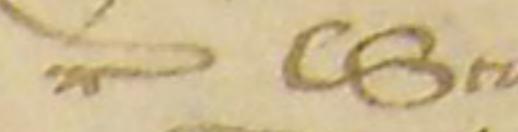
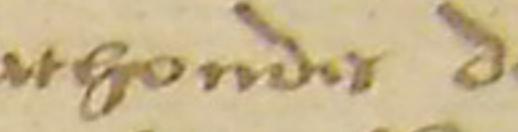
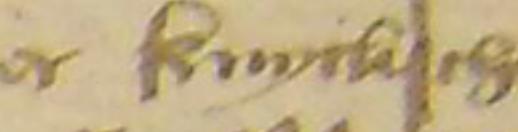
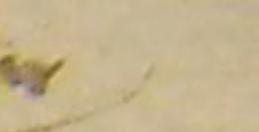
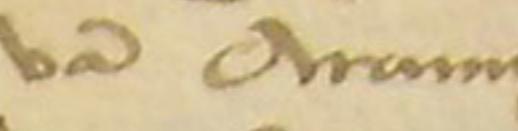
Ih hemba peneys dypmud u' Sengen in Ooy hond dat bor my fad  
bor min vā dat ghe mochte hem is to ghe vo ghe tussch moeg dymding fad  
got op by sijn moeder bruyke van Galen nad affinghe þe no bruidob zy bryke vā  
ghe en comp lant galley omringt en moer ter bryf olog genue puguehix Ar  
aller manys @ aller munning fad borbundel jhie þe bruid zy bryf bryf  
op had ende hebbo als d'fern tegh van ghe viss myslie viss leue ghe moer  
bedt @ belont see dat schoot nad lantshesche dat gheft te ghevoer se @ þe  
nacorhingt bunt ghe van amrele bauw op hemme vā peneys als moer ghe  
@ de gedre ghe ut te Sengenbade myse selfe peneys se dat ic reet  
beeklechtheit viss als o' g'p'f ypmud vā syns ghe tage @ en yvrelie des p'f  
ghe want omre in alle lantshesche dat een tarop bunt broek fad bauwe  
d'rnend see ges ih hemba peneys dypmud fad Sengen bryf mynd ghe  
ghe ar d'gunghe ghevan dat fair onf en v'c v'c v'c v'c v'c

Nader affermige Ich und Vnser gott florß vnu gauß  
genuß geschaue ob erneut ne gaben wiß almeid land und tale seyn  
¶

Boeſ

Velen

Ieg van op

Ach gemelic dum steengh mif Dimpma tot Graue  Brughondre der Kruisighe  
kant van vloeg onſ ge heyl Princie van Oranien in An stat Corve Mar  
Goey hond dat dor in Ind dor van men van ley ghe naer bestreken hōm 46 jorren  
van op Ind ghet onfange had dode  uffhingen wort van op ſchad vaders dat  
ley ghet genue den vaders comp tot vaders gelijc myn aelde ſyn toebeforren  
gheue ſyn vader dorp ſnij te desitten Ind et gebrychtie plach / gaeden omtrynt  
megehertig mynre laens ende hooft hont laens Mytter reue ſyden aen  
leſt miſt Antig Christus clair van hys toe te belijpen plach Ind dat godt camp  
en dr. gemynne / mynre mide ſyden aend gemynne Tan looſte vliſt  
gymſinge aend Gasteſtans camp aen cornelis van vaders  des godt vliſt Staten  
mynre en aend dat diem van ſmit vaders  huermerd aldaer / mynre  
ander hōd opt ſchoen vliſt naer tan Friesland dat ghe van huyſe. Ende  
gebleke also dat ſtan vliſt tan van op dat inde vliſt  Belvē te goud vor  
gem Ind ſyn uicende van de gheue van huyſe vliſt op tan vliſt oph g  
gen Princie van Oranien in An stat Corve Mar gheue  dat van getrouwinge  
gedat ghet Ind alle adae  te vliſtobad tot huyſe Kragt tot dach  
Ind meuegheit ghe leding vliſt Ind vermer dat eghelichetien onſ   
dat in ſyn ſynd Antig Christus  een ryckheit des ſyn  eghelichetien  
toch mangent vliſt in ſyn modae ghe tafteghet ghe ſtandart ghe aen te  
ledigheid van vliſt  aen als ſumtigheit ley min hempe van galoy  
Ind vliſt van vliſt. Derond see dat ik hem he ſteengh Dimpma  
Ind Graue vliſt myn zeyt ghe myn ghunge ſandlae ghe hooch den  
offre dach dr minne ſeptember

¶ gelijc

Officiale

Ich hem van steenij Ampma Ind Brugghen te van weg vns gen  
do epimme van Brammij de Day liend dat voor my god don maele en  
gur markeste hew me te teghen van op Ind gest onfangen mit dode en affluyt  
toest van op hys vaders den gess tot vffel allen gehoude den boegeler my  
alle hys gerechtigheit Ind toekomst gelyk hijs vader vlyken toest vo  
op vliet dat te ghemeyten Ind te besittet plach hys tmyt onder den gom  
van tmyt ende gibbe op den selue tan van op vliet daer mede belijt  
O elian for dat belijt nade hys leste lycere te gondo den ge  
Ind syn markeste hew me gom van tmyt vbaer op teghen vliet onfijt  
ge spemme van Brammij ty stadt Oost Mat ghele. O de vademonding  
leden gest hyd ind aller te Naer legerdeelhoo onfijt & ge spemme van Brammij  
hys ghele Kogen. O em yghelik dat sond te vryghedbadt te Amstelredam  
helyc sij drie wintervijfentwintig hys vlaech my omer alle tmytige  
leyc hys spemme van galoy Ind vlyck van vliet. O mons fac geb  
lich gom van steenij Ampma Ind stat gond vliet myn gest gur aen  
ghenoe ghe. Ant. tan ons god vliet den 6 September.

Veluy

Ende der legende

gent lasson

Ach heynich van steyn<sup>z</sup> Empress tot grante And Elene van prynce Starhender de  
knytsterre leue And mache o van hys emp als genade had emperour van Crongary te  
Pannhar de stat gheue And te Goey hond dat dor myn hie dor men van ley ghe  
marchen komme to Saint Lasson And ghe onfanghe naer dode te affhenghe Elizabeth  
sin schone herte mocht dat vredendiel van ey dordeneck der thund tot ende gelijcken  
Ind lande van kostel ley lasson onder den hont van knyche Ande helle also den vryng  
gent lasson dat inde behint te beladen set dat behart naden knytsterre ley lasson te gheude  
van hem o hem naer comlynghe vanden hont van knyche leue op gent lasson van ope  
hem emperour Orangend te by stat Corby. Mat hinde o de van ghecomlynghe gedane  
ghe And alleit gheude als een pferdeley man hem lasson leue schetl want ey to te doorn  
te verhelyckede tot knytsterre ley lasson see dene te merteghmech het ledenh vende pide  
vanch alleit behelichtheit off o h emperour te by stat Corby Mat hinde goed lasson  
en ygheset off hinde hene want omer oey als knytsterre ley lasson gheue creest  
Sagom tot grante And wach van vannet Orangend see heb hie gheue van steyn<sup>z</sup>  
Empress And Starhender van myn ghezel en desen ope Croff gehenghe gheue te get  
hem den oer mens septembr

4-1976

het heintke van, Amponia d' Ongender da knyfcheyt hert And men w' dreyf off den  
gely spruce van Ongender n' quamre da star gane And Blund van Kervet. In dat Com' Mat  
Sax' hond en ombrengd vlyghets van Blund griffen da leyn geoff van knyfch. Dan tot da  
my groentemast And welcomen amonten conste en marge grym halbe se meye staen over des  
nachstren godinche en transpoertan. So te slymen vor vlygheten linsf And von inen vly  
ley ha' nachstren Otto van Vlodrop. Gif opsidinge en getranspoertet hy hinde vlyghets  
van vlyghets linsf hy behoef onghenit ha' spruce van Ongender in het lan d' niet gelijc  
sider ghebrugt van. Orme te leuen / an mulde vlyghets tanko over malde janske tanko And  
vlyf malde hemm tanko / waer vlym margriet vlyghet vlyghem mocht. En tanko gelde so telle  
malde grypke derde haef malde hemm en an griff mulde vlyghet vlyter dy ramp And  
gruefche mensche gelijc / mitte eenre niete enre die mirens slych vlym Orme / mytter inde  
ide nem den huyens / schreken mytter en vlynd engh hersteyse griff / mitte inde ond  
hinde massstraen noch donyt des gasthofs comp gromme syne vlym hemmste comerting gast  
vlyghets tanko t'gen vlyghem. en malde grypke en an slych vlyghets gelijc And marge  
linsf mitte enre slych bennet omme loeff offer / dandar slyc nem hemmste denghel off  
dey ond ander slyc dandar ond onr den dyck aw an sam vlyd / hulden onmyd p  
margt stoch an hemmste denghel offr ob lom van tam en Ijn van ghemel offr enk tanko  
tey, van hinde en malde grypke lind en slych vlyghets / vlynt en comp linsf oitk And  
slych mocht gelijc / mitte enre slych nem des gasthofs ant linsf / dandar slyc nem enre  
des gheghys tot gom / mitte en vlynd vnder strate / mitte ander ond onr den dyck aw  
en vlyghem hemm / en lom d' mytter onder den hem van knyfch / inde gif dat vlyd op  
vlyghete tot behoef onghenit ha' prima van Ongender in syne dene vlyle daer mede  
te dooy en karoy ghehaed / see dat behoef nadie knyfcheyt leyn forte / On alleit gheghyd  
hinde gif onghenit vlyd van vlyghet van Blund. Hy star en plach linsf oitmodich  
gebeden en begint hy vlyghet linsf daer voet mide behoef en beland vlyle hemmste boven  
beliche vlyghem linsf. Hy star als linsf dene bede en begint van otto van vlyghet linsf  
nese gewisheit en gelijc hest Confimant en ghemet myt des gheghys sondry linsf  
Inde p nese den felde hemmste bane daer mide behoef en beland see dat behoef nad  
knyfcheyt leyn forte te hond vor hem en syne naecomeling hemmste bane van knyfch  
vlyde op hemmste bane linsf onghenit ha' spruce van Ongender. Hy star Com' Mat.  
Guld en ede van ghevordenheit gedad gif lind uder gedad daer en lom mad slych  
ley ha' shuldich vlyde en te dooy te vlyghet tot knyfcheyt leyn forte for dene  
en mewichmark get ledig vlynde And vlygh Alet behoefliche onghenit ha' prim  
linsf gheghyd / en yghesien des slych End desvwoop 16 gedad t'gn pif van  
kere gaident gheghyd braband agen vlyde aw en als knyfcheyt leyn haen farop bane  
vlyghet lind ghemet knyfcheyt. C'wond see gif te hemmste bane slych Amponia And  
Sturgonder linsf myn fest w' desvwoop t'gn geheghyd. S'f And haer onghenit  
vlygheten vlyghet en ghelyc den slych lannen

Hof vanden hertogen van  
van maghen land

Oopis

Ik hemme van stengmē d'impma tot Grise And Hans van hertog Stengmē  
der hertoghe leuen inde naen ☺ van weggen onß genoē her opme van Oudingen is  
te star Conē. Maē spant haer der star Grise te Goey hond dat voor my And voor  
man van lan ghe nae bescreven stomen is Tonck Anna van mer And ghe van ons actue-  
lech. Ichidey ☺ begin te bidden ghehem ende consenten fram van stengmē haer  
tot Oppeloe gheve myn ☺ moeder te maghe gebriuyten ¶ Leentlukke godinnes  
¶ Lijfinge van gheen hertoghe leyn ghet/ geleggen tot biss / Namelick al vngren  
hungh leins / Van den gelegen te / Semendenhalme mayde leins ope hooch voet  
Norg enig halme maghe leins myt eygen ende wende vermoeden do leyn tegistas  
Norg van starke leins ghelden vordenhalme maghe leins geschenken den drif achter Norg  
van starke leins ghelden vordenhalme maghe leins genaen die volk / ulet myt eygen  
eniden vermoeden do leyn tegistas / vlecht hertoghe van ghet no Tonck Anna  
van mer / besint ende gebriuyten te / Ende hebbe also fram van stengmē  
ghet tot Oppeloe dinc bede ☺ beginde van Tonck Anna ¶ ghelempf ¶  
¶ Lijfinge ¶ Leentlukke haer Ante gewesent Consencte ☺ gelaten myt deso  
omph regentvoudigh heiret Begeleiteturkun onß genoē haer opme van Oudingen is  
te star Conē. Maē syns greden Norg ☺ enig yghetiches des syns ghe leuen  
omph myt als hertoghe leyn mit hemme niet behoor hond volghen van  
Wannek Ondhond des soe ghele Ante hemme van stengmē d'impma And Stengmē  
omph myt segt haer menig gheue Suyen Am tau onß ghe drif blygden ghe  
den oem durch mensch doemien

Gruus van Esbeck Gelderse grond Lancie  
tors Anna van mur Jutweringhe vrouwe  
van Steenghys &

Ach hemel van steenghys Empma tot Gruus And Scland van simele Brugghen  
der simeleken landt naem & van bryghe onss genuegh gelyc qdme van Ouwening  
ly stat Conij. Mar vander der Seer Gruus te Gooy kende dat dor my  
ind dor min van daer hir naechsteind komyn is tors Anna van mur And ges  
van my eetmodelich gebodij & boged te brylly gehennij & consenten ffraus van  
steenghys god ter Opoloe goren vissi myn & moeder te moggh gebrycken &  
kenenlande godmen & blyfster van gory simele van Gne Ramstalck waer  
geldreiche landen tuncque verschynen op simele mertens daer Andes blynter vintur  
des heilich Kestijn & dominic fland van Ruyck (gelijk tors Anna van mur  
& gressel sulc al obesitten ende gebrycken & Ende gesce nescie ffraus  
van steenghys gar tot Opoloe vissi dñe bode & begint van tors  
Anna van mur & gressel vissi & blyfster & kenenlande hir Anne geronseind  
consenten & geluen myc desen onsen tegentbordighet blynt de geletlichen  
ons genuegh hir qdme van Ouwening & ly stat Conij Mar sime  
Ande Kestijn & eny ygetrich desen sime Lhur blymij my & onr als simeleken  
ken manne hemel mit Engom And blygern van blymij onskond  
desse see gelede Ach hemel van steenghys Empma And Brugghen van myn  
sime hir aenghenghe Engom And tuer onss god desen blygangh leuen  
& blygangh desen blygangh daer mensie denmen

17

Dengaende die dagelijcse haue huerken  
van Oppoe  $\infty$  staet te ghebrenen in ey hu  
van Oppoe.

Copie

Ich ssume van stenhenck haer tot Oppoe Goey koude enig gelukken dat  
van my And van min den ley haer naebeſtand houmen als konfronte Anna  
van mer my iche gheft mit my alle hore, man  $\infty$  mits / ende heft onſomige  
nader afflamingheit tonſt frequentia hon modar zelliger / en my ssume van  
stenhenck als ey haer tot Oppoe die halte dagelijcse haerken tot Oppoe  
miten oppaer / thys / tewenden /  $\infty$  y. obynt  $\infty$  y. waff / myt alleyn hym  
toelopen / gelijk konfronte frequentia van mer hon modar zelliger toe te begin  
 $\infty$  te ghebruycken plach Ende gebe ugo tonſt Anna den mer my ghefronte  
vint daer inde vcht ende belant / te gonden van hon  $\infty$  horen naevoerdingen  
te liev van ey haer van Oppoe / gelickintey die selue dagelijcse halte  
huerken vint myt oppaer thys And mytter swaredo thrende / atz ey haer  
van Oppoe te ghebruyken plach Te vorhunge badey myt bof myt grotz plas  
dat visschen gote gilden off die gracht waerde daer dor / soe drik  $\infty$  meing  
woff het leich wondt And vanwet Allet behelcken ey haer van Oppoe  
thys giden tergh  $\infty$  enig egelichen dat hym haer buren om  $\infty$  oey als  
kunckinge leen mer hemt creft Sijom And vlyghem van vleme Onſom  
doff he hadde Ich ssume van stenhenck haer tot Oppoe vint And gemirk  
creft Sijom And vlyghem van vleme ey mer vint onſen huyten gro  
aenghennighe Goyen And haer ons haer dene vlyghem ſeindendestich den  
dene vleme huyten durch mynho Aym

Geigt

Den gemet niet Oegom, And wylghen van d'baant lieg man des leyn goeffe  
van hemet Goey hondt enen getrichen dat van onf leyn man des konig A  
louk Anna vun my / En hest geyngher strand van stenghys her tot Oppelae  
gouy echte man wi moer ih horry leyn ghet <sup>te</sup> kentlumke te gebrycken  
nemelick die haire dagelijcste gewerheit tot Oppelae / mitten oppucht / huid  
treden / ende my allen <sup>te</sup> taechgoed / gelukk tervh Anna vun my En grue  
selig aengetallen En aenbestormt van tonck fulycera van my hon moe  
zitterghe Ende is strand van stenghys her tot Oppelae daer Ant geyngher  
<sup>te</sup> kentlumke gedreven te gebrycken / soe selig schoot naden kentlumke een hof  
Ende soe den gemet myt Oegom And wylghen van d'baant lieg man des  
daer onr enthaert En gebidey <sup>te</sup> / om ons des vins truyt te staen Ende  
getrychelyns daer van te ghen Soe hale den des tgn onroede onf  
heytien wey desen twijfelsomdige ~~hert~~ hert ~~hert~~ gehuue Oegom And her  
onf hert d'nsd' vissgoudt legen dyl <sup>te</sup> den daer mensch deremben

Olyen goff genaue lentele goff stan  
te geblynd ay ey haer tot Opplos

Copie

Ich frans van stenhambs haer tot Opplos Olyen kond eney gelycken  
dat dor myt ind dor man van eyen haer naebeestend so myt to sonck  
Anna van mar myt wile griff myt myt als man v<sup>e</sup> mōde sey gelyc  
onfanghen nadir afferingen hemrik van myr hōr bider/ aen my  
frans van stenhambs, als aen ey haer tot Opplos enz hōf gelyc  
inder hertenst van Opplos genaue leibben goff / myt alle hōf gelyc  
en farbgoor gelike humrik van myr hōr broder zellige tec te beghen  
ende te besitien plach v<sup>e</sup> gelijckheit place v<sup>e</sup> inde gelike sonck Anna  
v<sup>e</sup> dat mēde belijt v<sup>e</sup> belijt/ te sonden van hōf v<sup>e</sup> hōf naeconkinge  
van ey haer van Opplos te leen / gelike resmy dy felic goff van ey  
haer van Opplos te geblynd v<sup>e</sup> te onse place dor ay hōf leen /  
myt viss myt gant gelyc te bergeyldaden / datz byssegren godt gold  
off drie gatricht blinde daur dor / set drie v<sup>e</sup> menigheden deuff gelyc leding  
blinde ind dorre dala behelcken ey haer van Opplos hōf gelyc  
hagel/ ende enz gelycken dſ hōf ey hōf blane over v<sup>e</sup> myt als hōf gelyc  
ley man hemrik aert Segom ind Venhem van bamerk Onkond  
soe gelike tē frans van stenhambs haer ta Opplos v<sup>e</sup> man van ey  
v<sup>e</sup> onss scylen haer aenfahungen Segom ten haer onss godt drie v<sup>e</sup>  
godes lebijn den drie kermis drie mensis tē my

Wy hennick niet schoum And vleyghen van d'kunst haen men des lieg  
hoegs van kyng Goed hond en ygelicken dat van ons leyn naer vnuys  
komlyc to sonck Anna van mar <sup>ij</sup> hest gelycghich stumb van stengnus geh  
tot Appeloe hony erheit man <sup>o</sup> moer hi hony leyn ghet <sup>o</sup> lementlukke gedreven  
te gelychthen Namlich den hest yclijghid inde hulcken van Appeloe yem  
kenden hest mi alle hyst gelychhuren <sup>o</sup> te behoude / geluck sonck anna  
van mar <sup>o</sup> gelycst sile aenbehesten <sup>o</sup> aengemaecte <sup>o</sup> / nre dode <sup>o</sup> affluyt  
hennick van mar hou broder Z. <sup>o</sup> Ende <sup>o</sup> stumb van stengnus ga  
tot Appeloe daer tme getrychich <sup>o</sup> lementlukke gedreven te gelychthen  
sce sile behou nadey huytyschen leyn tergh <sup>o</sup> Ende sce wy hennick niet  
schoum And vleyghen van d'kunst haen men vnuys daer iene onghante  
ind gebeden <sup>o</sup> / om onre deit vnuys trage te staen <sup>o</sup> getrychhensc daer  
van te gelyc <sup>o</sup> Soe hebby de thur onvinden onsen syntle wijs d'sen  
tyentbond <sup>o</sup> trage knuff ghemoge <sup>o</sup> Engom And haer ons god d'gent wyt =  
honden sendende t'stig den temd nach mensch d'kunst

Luyt

1

Ter eerke Godes.

Gegonech d<sup>e</sup> 27  
december anno 1585  
aest 1585

C. vijf.

114  
Sct henrik van Steenburgs Suptman der statc grane  
laude van Engeland, stathouder der empckher landen by  
natuer ende van wegen Esel mat. beroe der over goud  
grane en laude van Engeland, Doly cond<sup>t</sup> dethoer  
myt ende manly van loren habs nachtigalde comy  
verscheynden fijntay vryntien ende geervijf van vredere  
sijt sijt sijt metgheden grotten mondt. Ende hebbet samens  
opgedragen ende getransportet te loren was my stathouder  
vrees tot behoeff dat voor s<sup>e</sup> Esel mat. het laren oot  
geleggen under haren hofe van Empt te ieder tot hecceppe  
te laren genomen dat halden hoff tot otebyrd laren  
onder den leuhouder van Empt mit alle gewichtighet  
tochterschaffet. gelijkt hende oversader te doeldre regieren  
dat de besitter ende te gemaekte wege thimelijck  
sijt marge Lants bymde der hofstade van hoesbrey  
elijck " wch. en niet gesteren tis<sup>d</sup> gret tot de groeff  
vijf in hoff stadt anden lynden toe tot hoesbrey  
tsaars te wort madayhō ende geet ant goertt vnyter  
Empt ende offensio opt tot geldicheit bymde haesbreyd  
halde vintent wort hond Lants vnder geurff van Empt